

Gracia nope
cuando fue
nican
Die

Dee dñe de los r̄os. De venen
te cun xia de meo deo tuere del
tho año para la adha tuera on
cedho señor y doo buco parazan
tesi apraia nomieato certawode
fui orio que tinian diegu
fue tomaso e fizeu de juramen
to segun de dei y deo dñe de la
ver jurato y siendo preguntado
por ce tenor de la quevee y que
calle tenepcio se fueron feha
de preguntas siguientes
el qual tui x o e ferumen
a e t u n i o n a m i r e b e n a n z a l i
m̄ de u a u t o

Preguntado si aue bami
o ad d o de argues persona an
si v̄i de e ta u d a s como de e o r d e
mae pue to r de la tien a den
t z o de e t a i e l a c e p a ñ o l a
an f e c a t a d o p o r r i o p o r t e r
c e r a e p l r o n a e c o n f r a n c e e
y p r e e e e n e a n e t a d o z e o r a n
en los puertos de e t e z a
a d e n t z o de o r a ñ o a c e t a z t
e l l a u o s J u a n B r i n z l a ñ a
m a c o z o t z a e m e r c a d u r i a o

///

La trueque de penev o demer
 caduria e zsi. La e antza o
 ace + a u d a d z d o m e e l e v t i e
 n e n z s i z o a n u e n z i s o a q u e
 p e r s o n a e o z o r q u e z i r e c i o r
 q u e s i p a e d e r t a v e r z o q u e c e r
 c a d e e t o z o s a i n d i x o o
 e e t e r e t y o a e e t a d o o n
 z a q u e a d e u a z a h a e n s e r u r a o
 z c o n s a n c i a d e e s s u a n o
 a n o z m o z q u e e s t e r i e n s o
 v i d o e e t e r e t y o q u e e s t e
 z u e i p o r o r i o e z u a n c i a v i d e
 v a z a d e c o n s a n c i a f u e r o n
 a n i f r a n c e o n e e t a u o z u r
 t o c r e a z u n t i d e u a z a h a
 e f f e c t a r o n u e n t e e t e r e
 n e p r o r u o c a z e e s o r z o z o f o r
 e t e e a n g e o z a e i z e v a n e e
 z u a f a r a e i z a n s i m i s m o u z o
 e e t e r e t y o o n e e s s u y o r d i s
 e f f e c t a r o n e e e s t e f r a n c e o
 z e i f a r z o r d e J u a n z e i n
 t e o n u e n t a r a e d e e e i e e
 z u n a s i e t a d e s a h o n e p r o
 f i n o d e u e i n t e e o t h o u a z a e
 z t e e z i z a e d e u i n o t o o

Ontzaluroff
 z u a n a z

Lo que auido de este tipo
 de cataronos susos dho 20
 mano de dho zuana d 2 por el
 dho de cate de xeron tze
 mis queris ches de tucos
 rio tenia enuaha de zuana
 fuion osorio vi de sevilla
 ansimie mo entro en dho
 de ca de uente en uen boti
 de ademe de ca de tucos
 de guge ludo de tere tyo
 tui xeron a bazaha de ei
 de ar tio en tu anuo qual
 mente de as arte de zuan
 eis de equero en las uicadas
 de uia yaha de as arte de ei
 de uio orio de tu xoe
 suso dho de ca uidas de te
 de tyo uino on ce en un
 mo de que se ama de dho de
 de so de uen tapom a de ene
 de teo de ca cano de de no
 de uen y taru uen uen ra con
 to 2o de uen tie ta de que un
 de pro xozo fo de ca de
 de so de uen taru de uen negro
 de uen de uen de uen de uen

///

sonio los reconno en la istan
cia de la sauea de sumas ve
yos guar dala guamaña de
lo certauo de los luis ordo
y manue y ce tan a ero
que era de adha ce tan a
y quando por comision lee
ta fe al ausencia fue an to
famiree y fran marmoleo
de uecar uienee de ca a dor
por los canos ce tauan en la
vha ce tan a los dho ne pro
de dho suamo de de paitu alle
de de tyo con uniee de
2^a onee ce condiese y an si
lee condieron en un mon de
y de de regente ce tan los dho
ne pro ce ce ce tan a de na
hary onee de de de de de de
una de de de de de de de de
y de de de de de de de de de
ciudad conee fuan de de de de
sae y de de de de de de de de
caso de de de de de de de de
tu de de de de de de de de de
y de de de de de de de de de
de de de de de de de de de de
de de de de de de de de de de

≡≡≡

48

Del dho suamo unano ihe
De dho suamo con to so sazo
De que con to franco
sae tze ee demae zano no
savi ce. tere tjo theghio
De ee ema Juan Lotenia
Cedho Luis ororio ce con do
Cnasa de ce na. zee im uea
Onuuzun to ae ama zee
Zor Lacae to and auenzien
Leo Leonica de xera
Dee uoma de gun de alee
Zansime mo uo ee to
Onuuzun suamo zee ce uer uico
no thee Onedio az tze
uano de p antra p ce tante
Cne tach ras tze uent aua
Zae de Juan zava que ce ae
Die de ce ce. Lu renio ber
nic lre Onesie ad au az
Zuan ad ce que lae de uae
De Licen bernaldes zor
tze uent or guer or zor
Heu a ta donosee zava fue
Conuier to Ones or lord ho t
Cen to r guer or Zadi ee lae hae
tze uent ae uae de uan zan
sice dho zuan zomano aee d

marimumes yee cat o zormano
 cecho juana d'ne uen de
 lerna xaeonadai cecho hiso
 In fae ceer n'ze adema eha
 xaea tiene casu dha en su
 casa zansimie moui do ce hto
 Ohe a dhamarimumes yee cat o
 zormano cecho juana d'ne
 yoco freu los yee crito vi
 tos de flandee Ohe van de
 los Ohe tomavoneo france
 see de aurca per d'ia y cordis
 nepros los tenia cecho luie
 o sorio en echa etancia d
 enuancaceo enue te francee
 Ohe ta de artiza para
 carta xena yee te hto
 uido Ohe de o tonauo fran
 ces Ohe car y venaisaue a yee
 ca to cecho juana d'ne o hne
 yros branes a tu que xerowen
 tos Ohe ros baunor cecho
 Ohe tenia en echa de eorua
 zacane Ohe son seu te guae
 cecho de ce tauice francee
 los guae d'ho rgueros cecho
 juana d'ne tenia para d'ace
 d'ho suamo e d'ho sauer yee

Contza Juanu d'

Decorative flourish at the bottom of the page.

Castado nose Lordio zee zee
Dica aedho suamoacee Juan
cuo the diezee amita d d
Los dho mezoos zuee los auia
Hee ca to do conee's queros
Jeni as ana daeei z por the
no seee dionizar tieron d fi
Ner oneis Onaeei dho nepra
tiene ce llo Juan d crundee
Janua the tiene junto a Bazapa
crunera do the tiene en tzo
crunza aemar zansime mo u do
ce thee tyo thee d juca d
Hee ca to de nauio de on de hee
ca taron los primeros nepra
seee zizee de uino zee uendia
due licamente enua zaha con
son eeae the con zro de Casitan
za xee zansime mo u do ce the
the tyo thee d bautiera ce
the ce tante creera u d ad
tenia enua zaha it zee uentor que
zoo los quae ee uido ce the do
the hee ca to en zuee to que
no thee ene azaha con los
francees the tenian z rogo
a alonso de caee uizen hee
ca te de ceos zee diron seee uen
tae uae zae de uian go iho

teuuar ai denuanzeetle
+ pro pio see ae ceuozele
teete tyouido que uo deloro
tepiro de uazaha see ca
to ceos francee actu
eques e queros te negroz do
o anee zuno en po lactee
zi 2 ae deuno z to do ceo
to tu xo auazaha zeus re
prois lostiene ensu hado z
zores uee to zeumo to
benoiazor. Onar teoregen
teete teete tyo de auada
de uazaha a un ha to de a ongo
te pa ce ee por un pau a ceo
Onese auigu z do z te ta u a nee
Jho ha to Onese e e a ma
Juan a mendeis uido ceuee
ha to o i honeros uo z a ce z un
to a ce Jho Lauando fe z de
que Oneseis Jho i ne pro su e
ron a ce teete tyo herbaron
au z zeme ti e ron en un bu z o
La Ona lee Jho i ne pro se
teete tyo saue Onese on fe ca
+ azor bor que os uido sa ca z
de nauo ceos francee

5

88

De francesco de los rios en el
gobierno de xamagua que an sinie
monio de tere tyo onedy
paes sac de un area don de auia pan
trada de nuancinquenta auar de
lella y secedio a su amo deere
te tyo paraguee a turre
jeace hacura ad y see ad iefe
y a es de muer a y ansifecae
turro y see ad iefe equae de Juan
sauee tere tyo onedy fecae
do por onedy tere tyo lo
uiso y see a tarcones fran
cesee onedy tarian ensueto
bueno de edhoguancia y terna
sando de tere tyo por lacano
onedy harto de guancia y de onedy
ta en termino de y a ce tando
alci edhoguancia y de co Luiso
de tere tyo onedy tenia alci
y see ne ras bocae de grafara
Lana Larina onedy see ama La
Lara y see quae de haone ras
y see de tere tyo onedy onedy see
ca tae de y que a y ro xian y ra
Larina y see a ce y que de uien
de de edhoguancia y de co y qua
mo de tere tyo onedy tarian y tra
de gueros y de ra y onedy de ce

La dhimepra La dndee
suamorro Lagusipor deyrone
eran Heepa tadis Zagueeane
Praera Ladina zedixia Zaeei
Prozio uido ce Hee tyo One
Jho Juanca fae wa lvi una Caxo
Pian de Zaeei Henia Pantia d
Nes Juan ezanos Era Xamorado
Pfisadae Lacantia ad deegul
Ce Hee tyo nosauema de que
uiso One de Jho Juan xio amo
Zinuner Ce Jho Juanca faeco
honcuazae Paraque e nee
Jauis ad se conso vagea uca Z
Zee a enuis conuinyo balsa
Parcase de Juanca faeco e gyl
asimio mo Zedua adhamariner
Una facada para cea Laegula
Jhae merca duriae saue ce He
Hee tyo One eran Heepa tadae
Por que se raze Licant
One ca auia Heepa tadoc
Jho Juanca maeco Zee Hee tyo
saue eudo One Francisco Xi
menes V3 demon te cri He
cinado de Juanca Heepa to
Leunauio One taua d
francesee One azun talle d a
free nepros zo lo fuizer

Hee pax deos duz por ca
 ney ro guar en ta que ro
 Zansimie mo leuro Hee pa
 Far de los dho franceses de
 Ziz a de un o a uen te e l l i e
 Oneros cada z a i z a i t o d o l o g u t
 Hee p a t o e n z o r e s d e e t e t e e
 Zansimie mo u i o Hee ca t a r
 Que u o t i z u e a e d e m u e d e
 Ca t e e a i z o d e u a n i l l a e d e a c o
 Far z t o o e e e o t z a l o a u a h a d
 Z o u s o t z a e r a z u a n l a s a n p a m i
 fue e m a n i c o n p o e e t a u o r d e z u
 a z - Z a n s i m i e m o u i o O n e x o
 V a e l h e r m a n o d e e e l f r a n c o
 s i m e n o s Hee p a t o d e e e l f r a n c o
 C e u n n e g r o d e t i e n a u i a f a r a
 Z d i o z o d e e g u a r e n t a q u e r o d
 e d o s u o t i x a e d e m u e i d e l a c a t i e a
 Z d o r u a s i n r e a e - Z a n s i m i e m o
 u i o O n e a t o n s o d e e u i e a r d i p a u
 l e u a g a h a Hee p a t o d e e d h o
 f r a n c e s e t z e d z i z a e d e u i n o
 Z d i o z o r i a d a u n a d e e e e a e t l
 Z l e i g u e r o s - Z a n s i m i e m o
 U i o O n e u a r t e e o m e z u u d e
 V a z a h a Hee p a t o d e e d h o f r a n c o
 C e d o r z i z a e d e u i n o Z d i o z o z
 C a d a u n a d e e e a e t z z e i g u e r o d

///

No sea la guaceo Ihaesidae
 leuno lo tauoiz semae lo
 sae the tieneuhae sehaee
 presente ee telectyoae
 tiensio the sepa to zeuno
 traer au a gaei seueno sa
 mente leuno — tenansimie
 mo uio quezi fernandes
 leuazaha sepa to seue fran
 ceis dorzi de leuno the dor
 cada una leuea ueinte e seie
 oneros — tenansimie mo
 uio ee telectyo the se
 pa to seue francois paelos
 ba teta nio de uaha honce
 seuea de uian the no saueae
 uanae the tuieron unquital
 leuicois a the que seque uo
 lo qual tu xoua a a gua
 dar a casa de telectyo
 seue to fuee eliano to do
 lo qual the dho leuicois te
 lectyo como b. tiene ser fauo
 leuicois aho — m^o acerast the
 telectyo a the seio concee
 guamo on la dha cubas de
 uaha — ansimie mo uio the
 xacome de casae a nio de uaha